



WELD THE WORLD

# Pioneer Pulse 321MSR

## Bedienungsanleitung





WELD THE WORLD



---

## INHALT

<b>1</b>	<b>EINFÜHRUNG .....</b>	<b>4</b>
1.1	DARSTELLUNG .....	5
<b>2</b>	<b>INSTALLATION .....</b>	<b>6</b>
2.1	ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ .....	6
2.2	BEDIENFELD .....	6
2.3	RÜCKWAND .....	7
2.4	ZUSAMMENBAU DES GERÄTS .....	8
<b>3</b>	<b>BEDIENOBERFLÄCHE .....</b>	<b>10</b>
<b>4</b>	<b>TECHNISCHE DATEN .....</b>	<b>11</b>
4.1	PIONEER PULSE 321MSR .....	11
<b>5</b>	<b>KABEL Pioneer Pulse 321MSR→WF-104 .....</b>	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>SCHALTТАFEL .....</b>	<b>13</b>
6.1	PIONEER PULSE 321MSR .....	13
<b>7</b>	<b>ERSATZTEILE .....</b>	<b>16</b>
7.1	PIONEER PULSE 321MSR .....	16

**DEUTSCH**

# 1 EINFÜHRUNG

 	<b>WICHTIG!</b>
<p><i>Die vorliegende Bedienungsanleitung ist dem Anwender vor der Installation und der Inbetriebnahme des Geräts auszuhändigen.</i></p> <p><i>Vor der Installation und Ingebrauchnahme des Geräts ist auch das Handbuch „Allgemeine Vorschriften für den Gebrauch“, das getrennt von diesem Handbuch mitgeliefert wird, zu lesen.</i></p> <p><i>Die Bedeutung der Symbole in diesem Handbuch und die zugehörigen Hinweise sind in den „Allgemeinen Vorschriften für den Gebrauch“ erläutert.</i></p> <p><i>Sollte das Handbuch „Allgemeine Vorschriften für den Gebrauch“ nicht verfügbar sein, muss unbedingt beim Verkäufer oder Hersteller eine neues Exemplar angefordert werden.</i></p> <p><i>Alle Anleitungen sollten sorgfältig aufbewahrt werden, um ein späteres Nachschlagen zu ermöglichen.</i></p>	

## LEGENDE

	<b>GEFAHR!</b>
<p><i>Diese Kennzeichnung weist auf tödliche Gefahr oder die Gefahr schwerer Personenschäden hin.</i></p>	

	<b>ACHTUNG!</b>
<p><i>Diese Kennzeichnung weist auf die Gefahr von Personen- und Sachschäden hin.</i></p>	

	<b>VORSICHT!</b>
<p><i>Diese Kennzeichnung weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin.</i></p>	

	<b>INFORMATION!</b>
<p><i>Diese Kennzeichnung weist auf eine wichtige Information für den normalen Betriebsablauf hin.</i></p>	

- ➡ Dieses Symbol bezeichnet einen Vorgang, der automatisch als Folge eines vorherigen Vorgangs abläuft.
- ① Dieses Symbol weist auf eine Zusatzinformation oder auf einen Abschnitt im Handbuch mit zugehörigen Informationen hin.
- § Dieses Symbol zeigt den Verweis auf ein Kapitel an.
- \*1 Das Symbol verweist auf die zugehörige nummerierte Anmerkung.

## ANMERKUNGEN

Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich zur Erläuterung, das tatsächliche Aussehen von den Geräten kann davon abweichen.

## 1.1 DARSTELLUNG

Pioneer Pulse 321MSR ist eine Schweißstromquelle.

In Kombination mit einem Wagen mit Drahtvorschubsystem eignet er sich für das MIG- und MAG-Schweißen.

### **Verfügbares Zubehör:**

- Drahtvorschubsystem.
- Flüssigkeitskühlung für WIG-Brenner.Drahtvorschubkoffer.

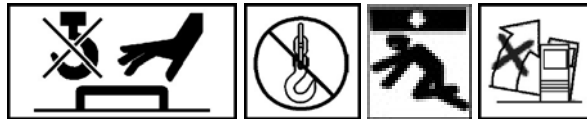
Für eine aktuelle Liste der Zubehörteile und der ab sofort erhältlichen Neuheiten wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Vertreter.

## 2 INSTALLATION



### **GEFAHR!** **Anheben und Aufstellen**

Die Bedeutung dieser Symbole entnehmen Sie bitte der „Allgemeinen Bedienungsanleitung“.



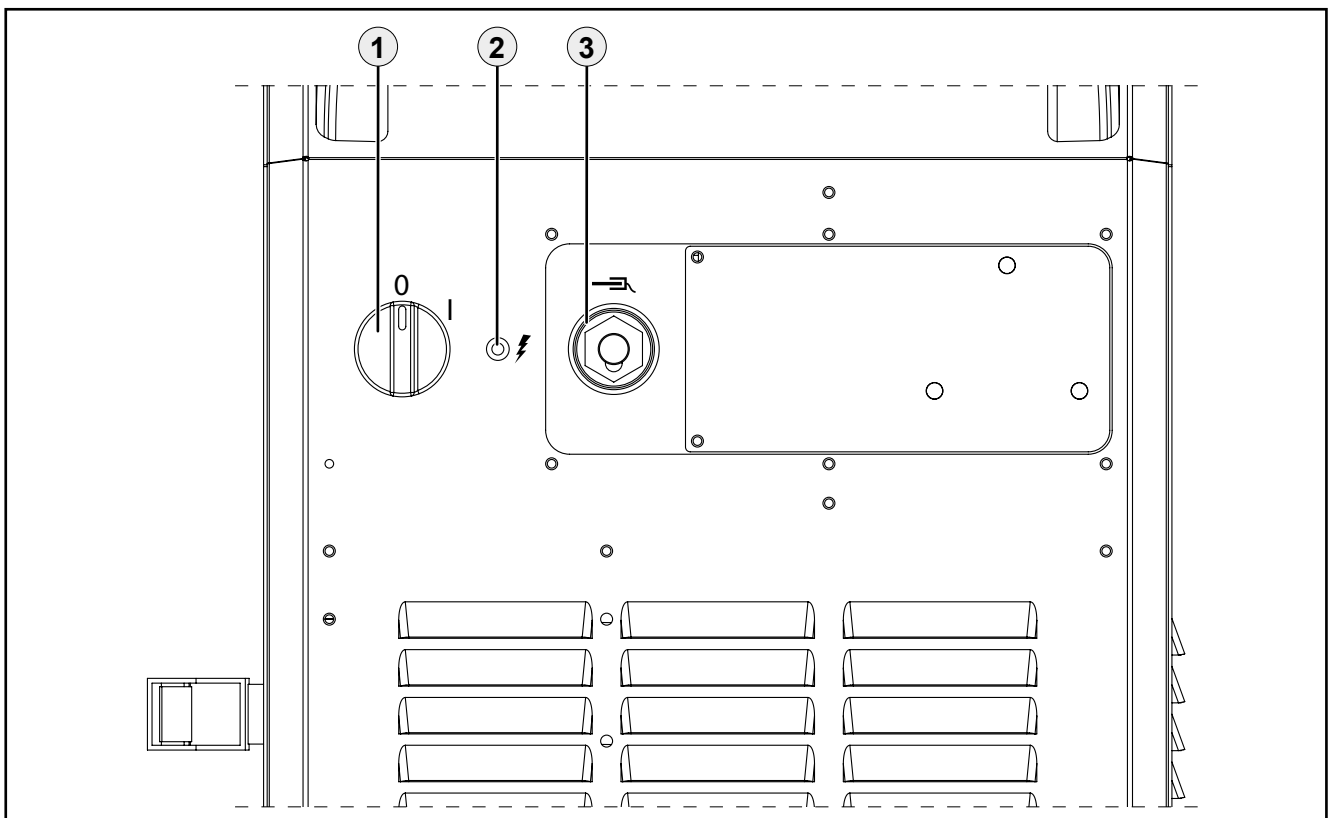
### 2.1 ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

Die Angaben zu den Eigenschaften des Stromnetzes, an das das Gerät angeschlossen werden muss, finden sich im Kapitel "TECHNISCHE DATEN".

Das Gerät kann an einem stabilisierten Generator betrieben werden.

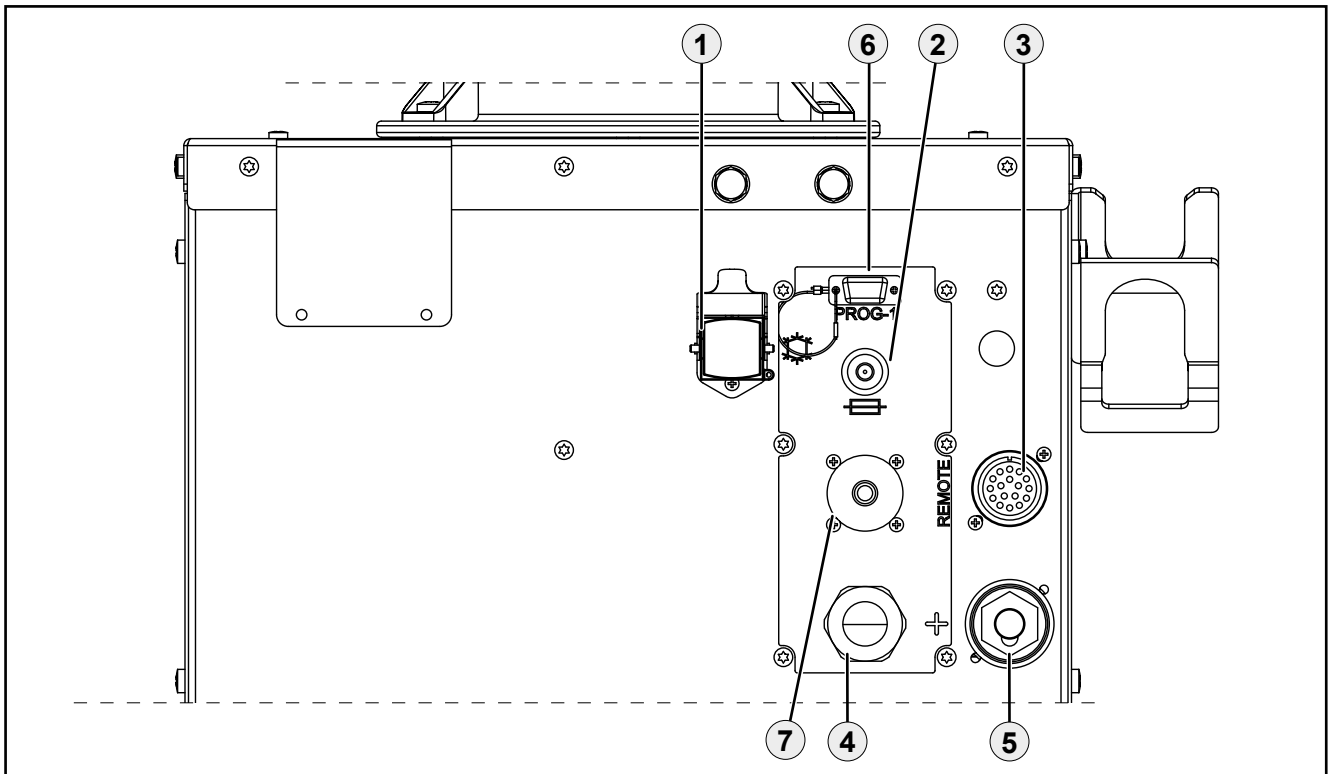
Das Gerät muss immer ausgeschaltet sein, wenn andere Baugruppen angeschlossen werden.

### 2.2 BEDIENFELD



- Hauptschalter [Pos. 1].
- LED zeigt Ansprechen der Netzsicherung an [Pos. 2]. Diese LED leuchtet dann auf, wenn ein fehlerhafter Betriebszustand festgestellt wird:
  - Eine Phase fehlt aus der Gerätversorgungsleitung.
- Schweißstromabgriff Masseklemme [Pos. 3].

## 2.3 RÜCKWAND



- Steckverbindung Kühlgerät [Pos. 1].
  - Spannung: 230 V a.c.
  - Ausgangsspannung: 0.8 A
  - Schutzklasse IP: IP20 (offene Kappe) / IP66 (geschlossene Kappe)



**GEFAHR!**  
**Achtung Hochspannung!**

**Wird die Anschlußbuchse nicht verwendet, muß sie abgedeckt sein. GEFAHR DURCH SPANNUNG!**

- Sicherung zum Schutz des Primärtransformators [Pos. 2].

<b>Art der Sicherung</b>	träge (T)
<b>Strom</b>	3.15 A
<b>Spannung</b>	500 V a.c.

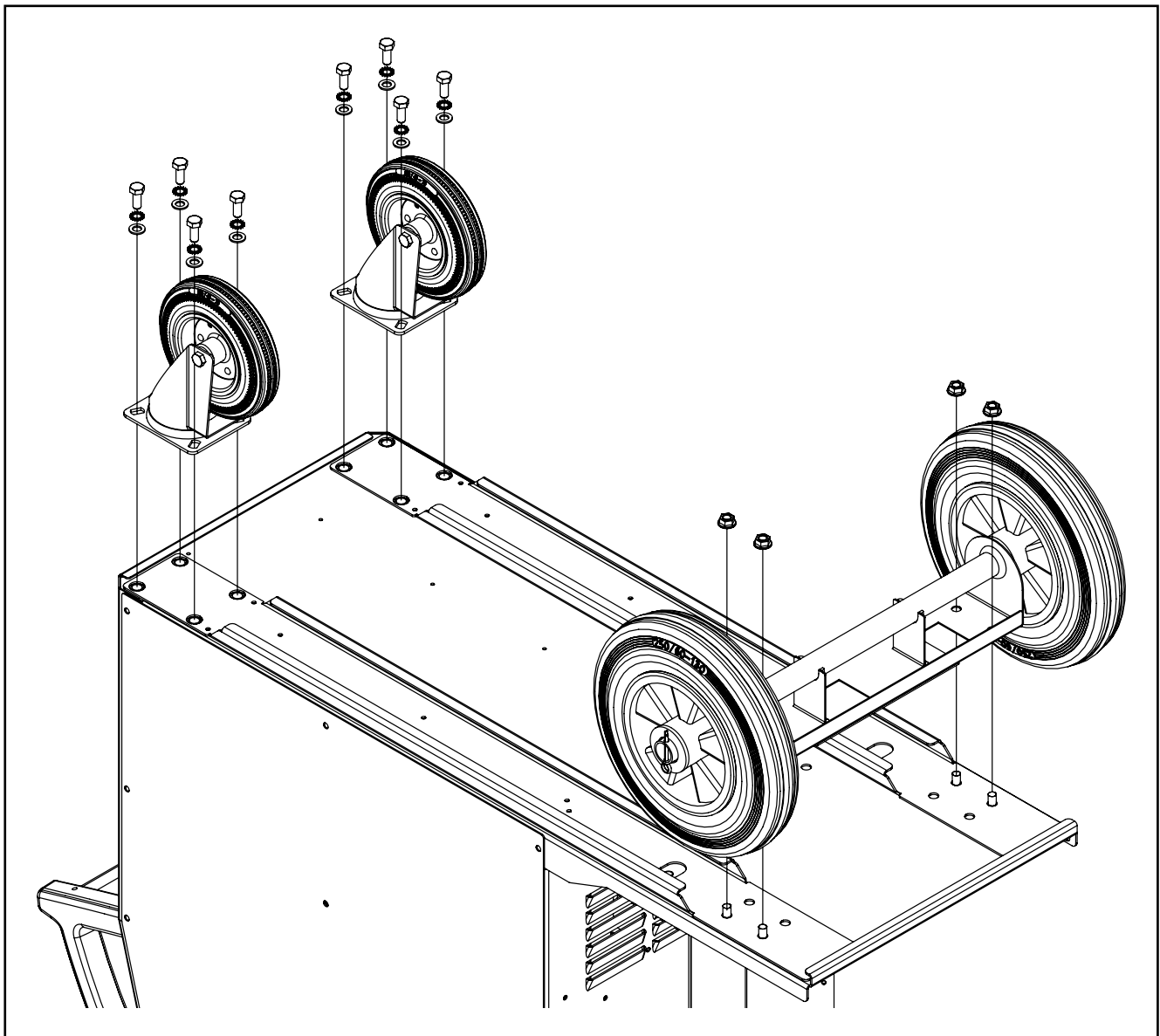
- Kabelstrangverbinder zum Anschluss des Generators an die Fernsteuerung [Pos. 3].
- Netzkabel [Pos. 4].
  - Gesamtlänge (inkl. innerer Teil): 4.5 m
  - Anzahl und Querschnitt der Leiter: 4 x 4.0 mm<sup>2</sup>
  - Art des Anschlußsteckers: Nicht im Lieferumfang enthalten
- Steckdose für den Anschluss des Leistungskabels zwischen dem Generator und der Fernsteuerung [Pos. 5].

**DEUTSCH**

- Steckverbinder für Anschluss zum Programmieren [Pos. 6].
  - (Programmierstecker für die Prozesskarte). Es ist möglich, die Software durch den Programmier-Kit zu aktualisieren.
- Steckbuchse für die Signalübermittlung bei automatischen Anwendungen [Pos. 7].

**2.4 ZUSAMMENBAU DES GERÄTS**

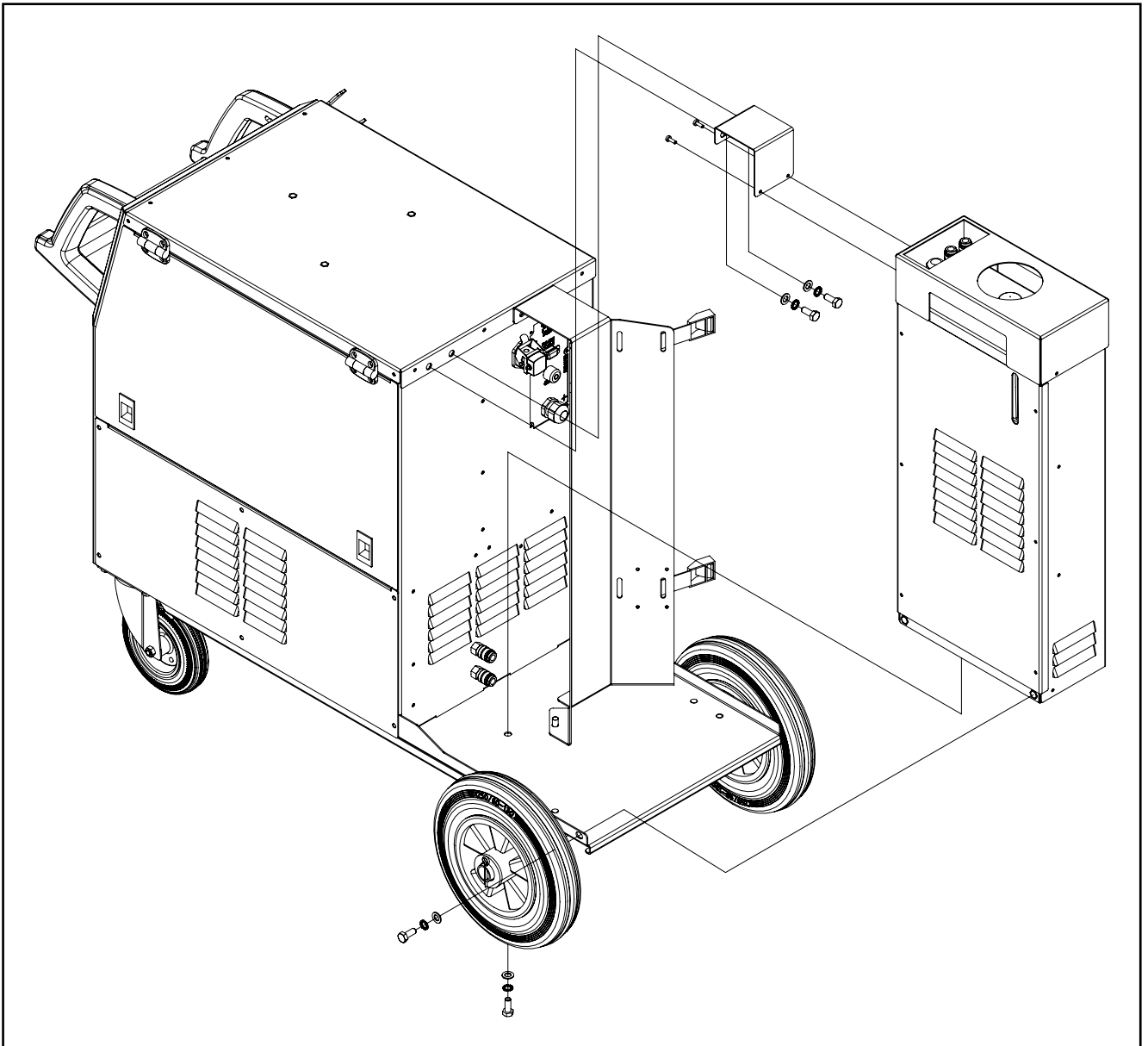
1. Die Schwenkrollen (vorne) mit den mitgelieferten Schrauben festschrauben.
2. Die hinteren Rollen mit den mitgelieferten Mutter an den Stiften in der Gerätegrundplatte festschrauben.



3. Die Kühleinheit in die Aufnahme legen.
4. Den Halter für die Kühleinheit mit den mitgelieferten Schrauben am Gerätegehäuse festschrauben.
5. Die Grundplatte der Kühleinheit mit den mitgelieferten Schrauben an der Gerätegrundplatte festschrauben.



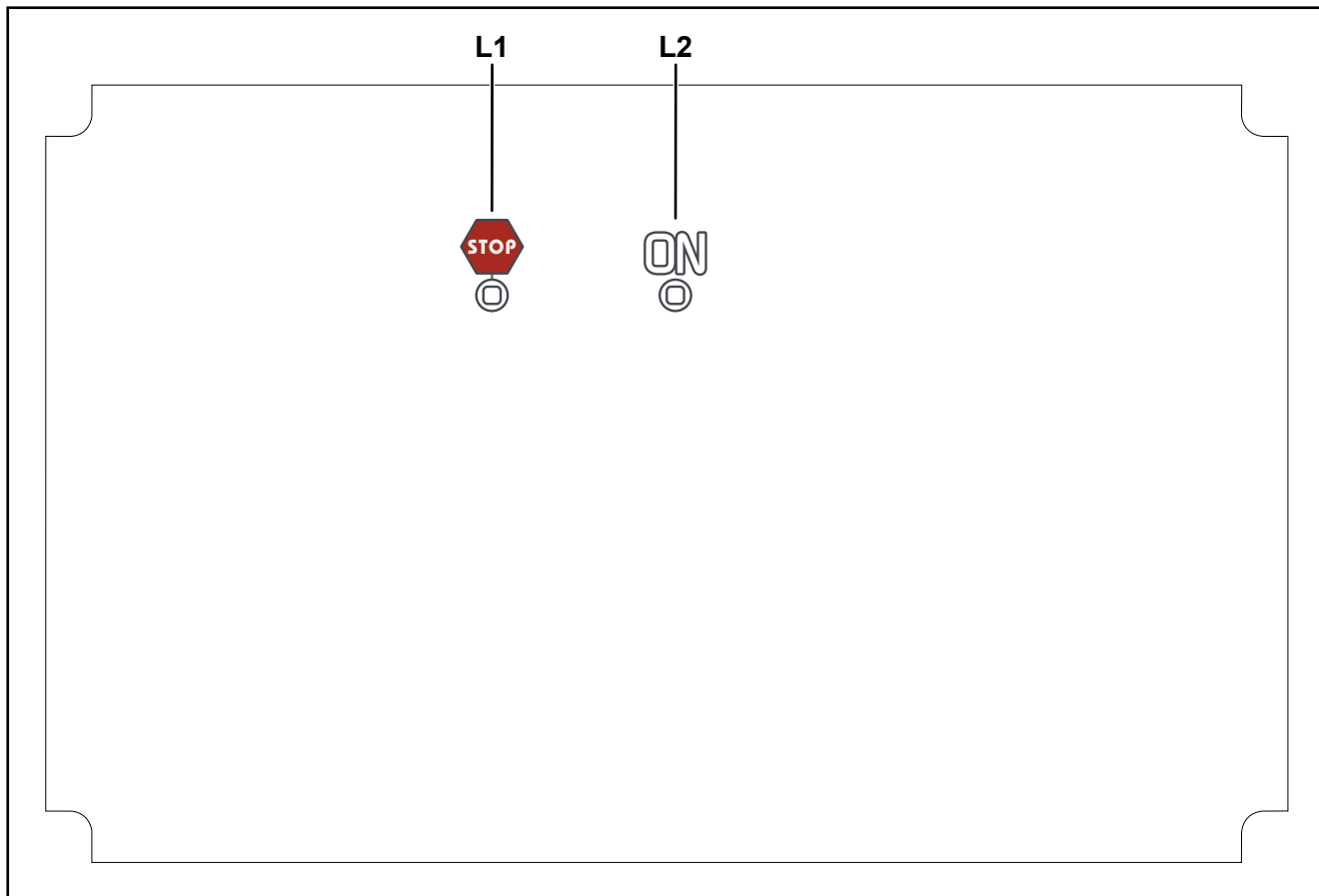
6. Den Verbindungsstecker der Kühleinheit auf der Rückseite des Schweißgerätes anschließen.





DEUTSCH





### 3 BEDIENOBERFLÄCHE

#### Pioneer Pulse 321MSR




NUMMER	SYMBOL	BESCHREIBUNG
L1		Aufleuchten bedeutet einen fehlerhaften Betriebszustand. Die Alarme sind im entsprechenden Kapitel im Handbuch vom Wagen mit Drahtvorschubsystem erläutert.
L2		Aufleuchten bedeutet, dass an der Buchse Spannung anliegt.

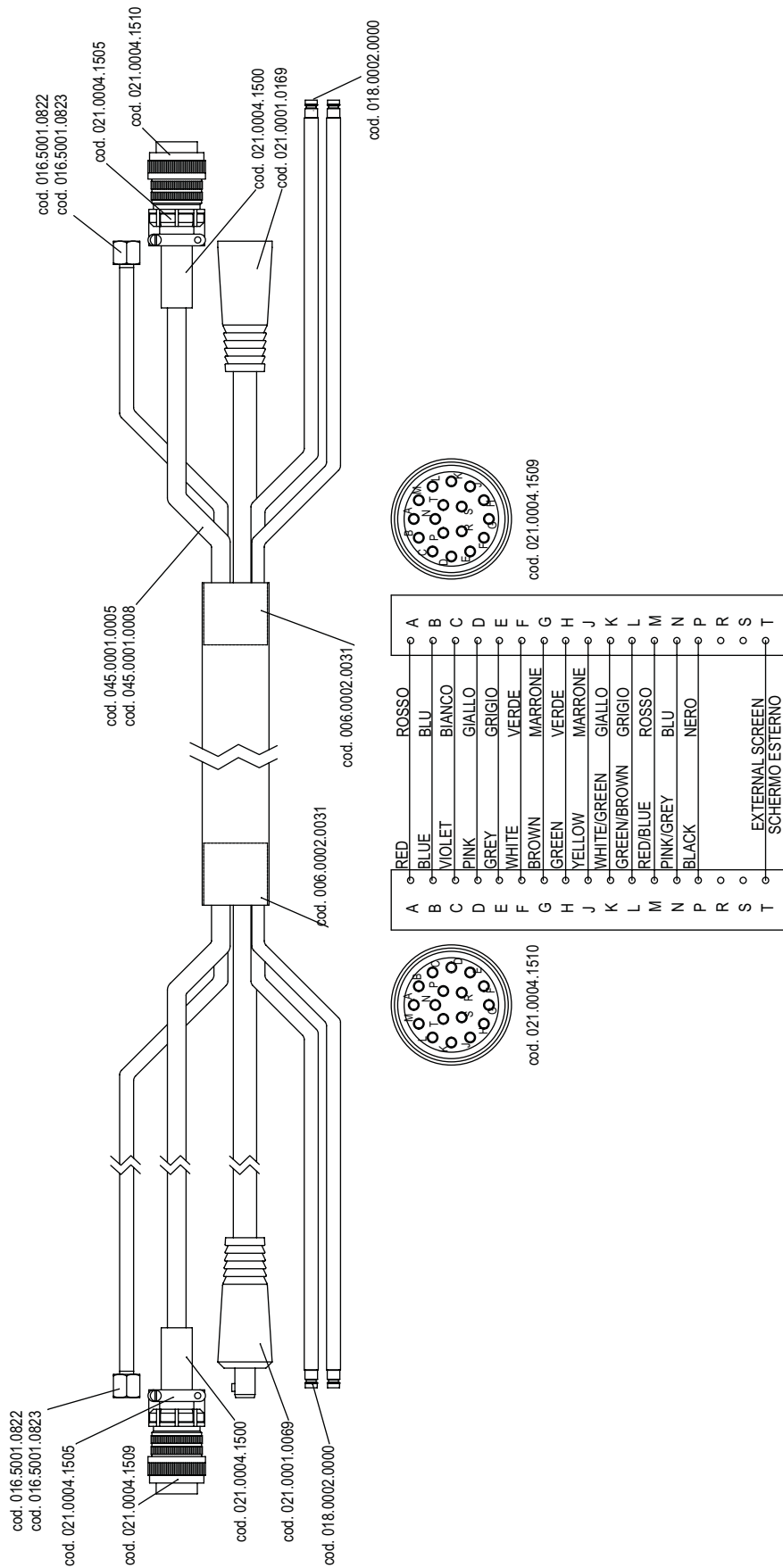
## 4 TECHNISCHE DATEN

<b>Angewandte Richtlinien</b>	Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)
	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
	Niederspannungsrichtlinie (LVD)
	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)
<b>Baunormen</b>	EN 60974-1; EN 60974-10 Class A
<b>Konformitätskennzeichnung</b>	 Gerät genügt den geltenden EU-Richtlinien
	 Gerät in Umgebungen mit erhöhtem Risiko von elektrischem Schlag verwendbar
	 Gerät genügt der WEEE-Richtlinie
	 Gerät genügt der RoHS-Richtlinie

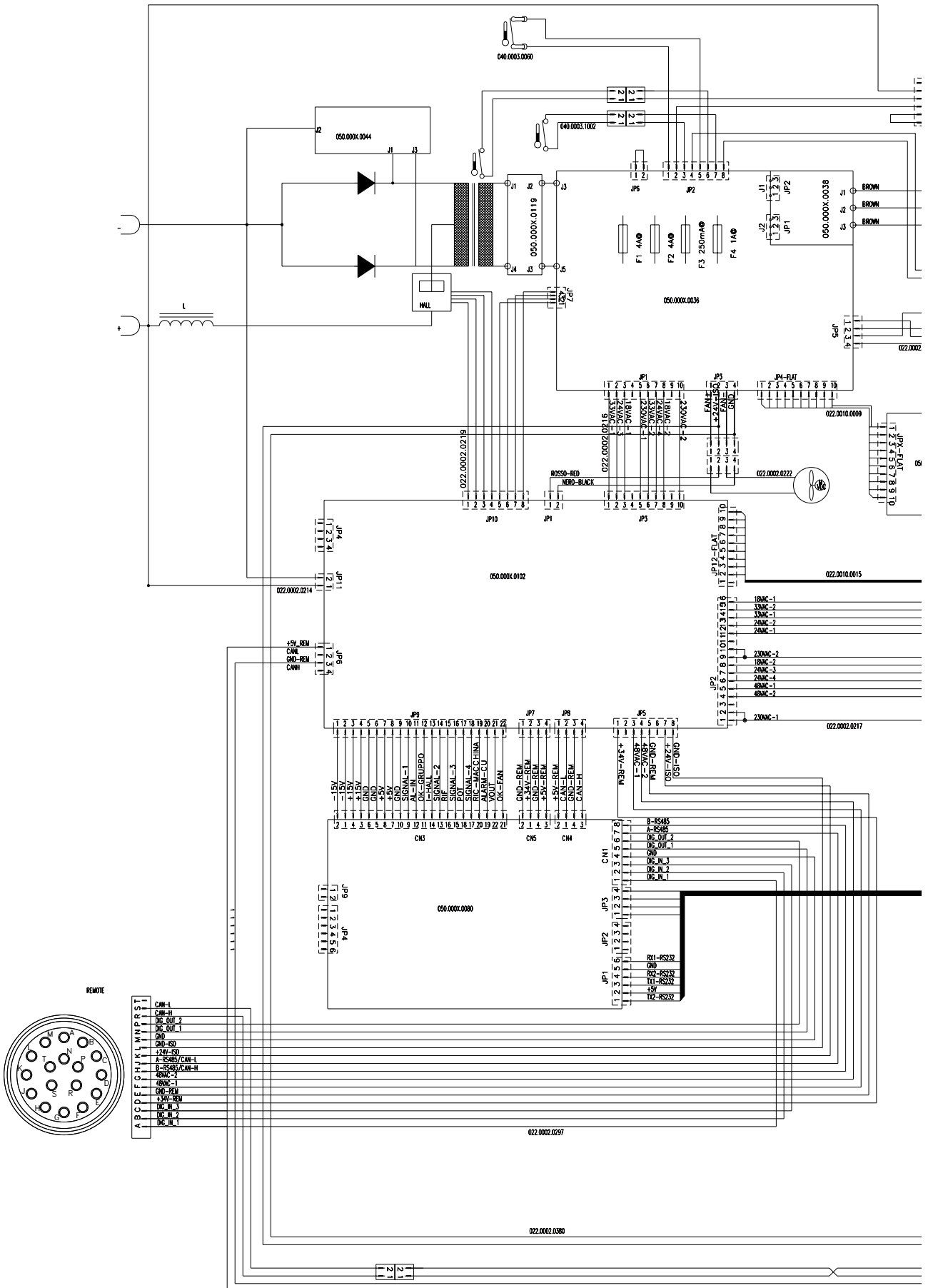
### 4.1 PIONEER PULSE 321MSR

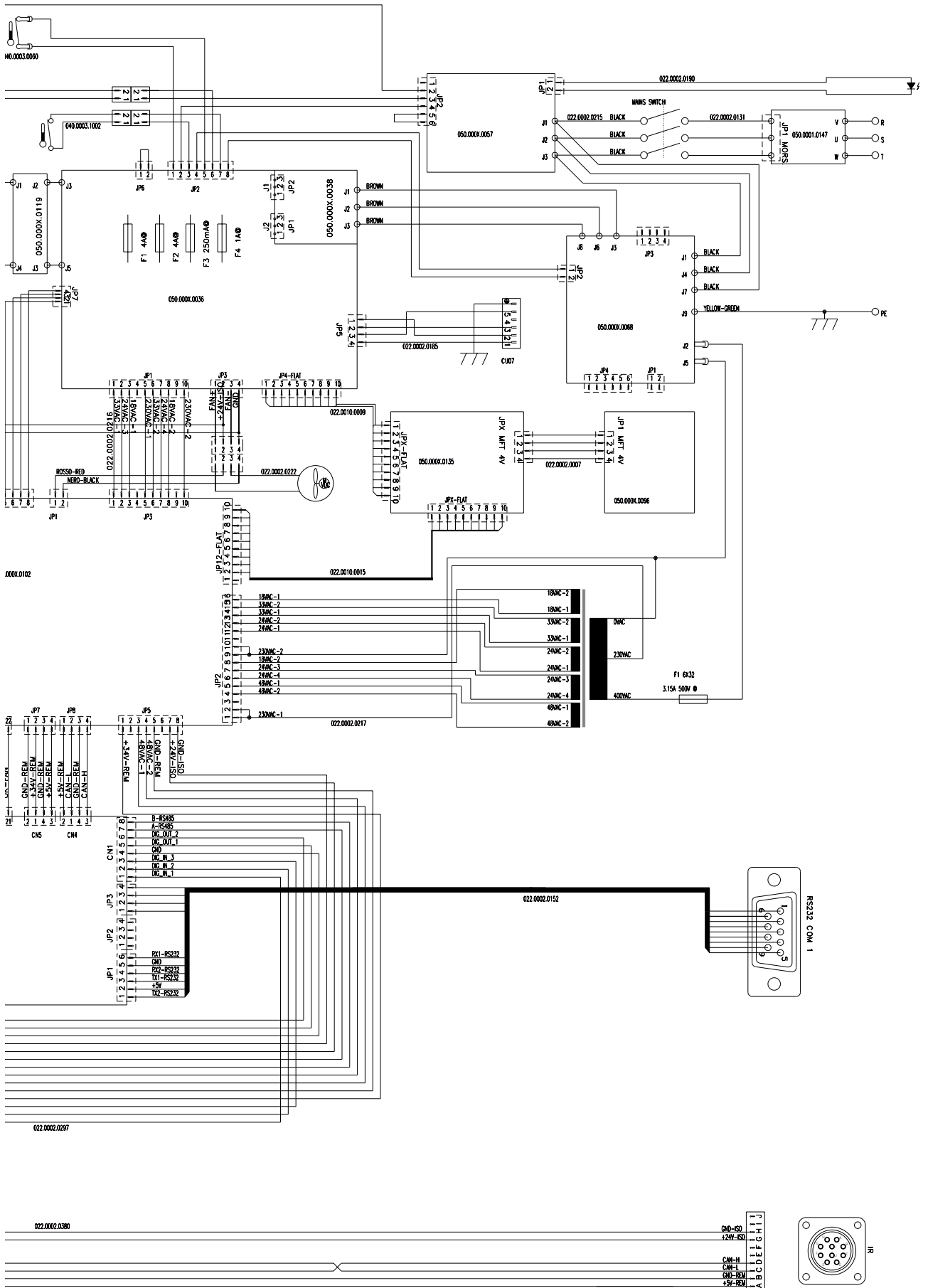
<b>Baunormen</b>	EN 60974-1 EN 60974-10 Class A		
<b>Betriebsspannung</b>	3 x 400 V~±15 % / 50-60 Hz		
<b>Netzschutz</b>	25 A Verzögert		
<b>Abmessungen ( L x T x H )</b>	1110 x 530 x 750 mm		
<b>Gewicht</b>	78,6 kg		
<b>Isolierklasse</b>	H		
<b>Schutzgrad</b>	IP23		
<b>Kühlung</b>	AF		
<b>Betriebsspannung</b>	3 x 400 V~±15 % / 50-60 Hz		
<b>Umgebungstemperatur</b>	40°C		
<b>Schweißmodalität</b>	MIG/MAG		
<b>Konstantspannungs-Kennlinie</b>			
<b>Arbeitszyklus</b>	45 %	60 %	100 %
<b>Schweißstrom</b>	320 A	280 A	230 A
<b>Betriebsspannung</b>	30.0 V	28.0 V	25.5 V
<b>Max. Leistungsaufnahme</b>	14.6 KVA	12.3 KVA	9.5 KVA
	10.9 KW	8.9 KW	6.7 KW
<b>Max. Stromaufnahme</b>	21.0 A	17.7 A	13.7 A
<b>Effektiver Maximalstrom</b>	14.1 A	13.7 A	13.7 A
<b>Leerlaufspannung (U<sub>0</sub>)</b>	71 V		
<b>Verminderte Leerlaufspannung (Ur)</b>	11 V		
<b>Z<sub>max</sub></b>	Dieses Gerät ist konform mit der Norm IEC 61000-3-12 unter der Voraussetzung, dass die maximal zulässige Netzimpedanz am Verknüpfungspunkt zwischen der Abnehmeranlage und dem öffentlichen Versorgungsnetz niedriger als oder gleich 35 mΩ ist. Es liegt in der Verantwortung des Installateurs bzw. des Betreibers des Geräts, erforderlichenfalls in Absprache mit dem öffentlichen Energieversorgungsunternehmen sicherzustellen, dass das Gerät ausschließlich an eine Anlage angeschlossen wird, deren maximal zulässige Netzimpedanz niedriger als oder gleich 35 mΩ ist.		

## 5 KABEL Pioneer Pulse 321MSR → WF-104



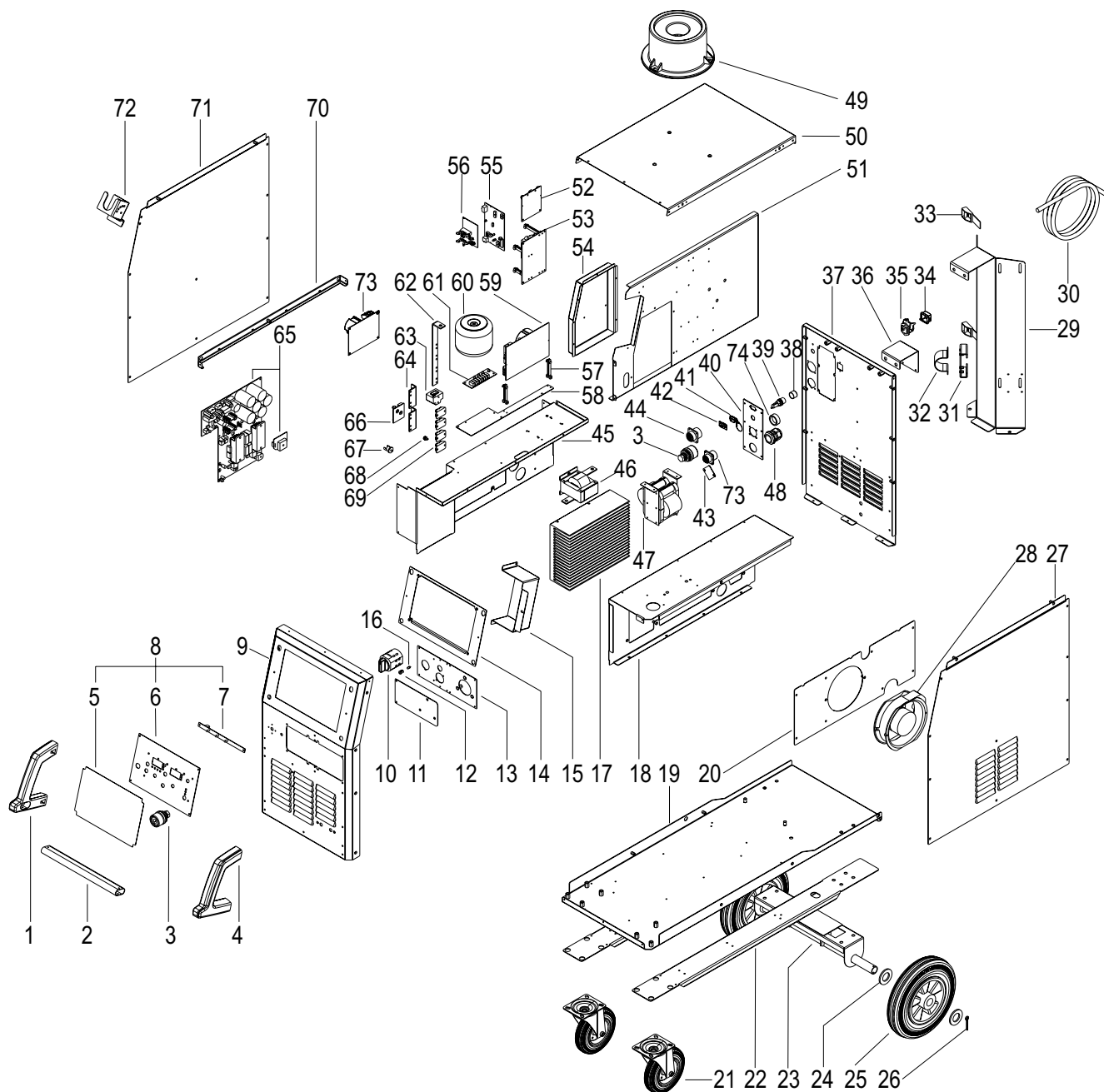






DEUTSCH

7 ERSATZTEILE  
7.1 PIONEER PULSE 321MSR





N°	CODE	BESCHREIBUNG
1	011.0006.0030	RIGHT HANDLE
2	011.0016.0128	FRONT HANDLE
3	021.0001.0259	FIXED SOCKET 400 A
4	011.0006.0029	LEFT HANDLE
5	013.0022.0301	FRONT PANEL LABEL
6	013.0000.8013	LOGIC BOARD PLATE
7	050.0001.0096	LED BOARD
8	050.5129.0000	COMPLETE FRONT PANEL
9	011.0016.0134	FRONT PLATE (1)
10	040.0001.0017	THREE-POLE SWITCH
11	011.0016.0145	FRONT PLATE (2)
12	016.4107.0001	LED HOLDER
13	011.0016.0144	FRONT PLATE (3)
14	011.0016.0109	PANEL SUPPORT PLATE
15	011.0016.0151	FRONT LOGIC BOARD COVER PLATE
16	022.0002.0190	LED WIRING
17	015.0001.0019	HEAT SINK
18	011.0016.0147	MOTOR SUPPORT PLATE (1)
19	011.0016.0136	LOWER COVER
20	011.0016.0153	FANS SUPPORT PLATE
21	004.0001.0013	CASTOR
22	011.0016.0138	BASE SLIDE METAL PLATE
23	011.0016.0129	WHEEL FIXING PLATE
24	016.1000.1002	WASHER M27
25	004.0001.0014	FIXED WHEEL
26	016.0002.0005	SPLIT PIN
27	011.0000.0941	RIGHT COVER PANEL
28	003.0002.0003	FAN
29	011.0016.0139	GAS BOTTLE SUPPORT PLATE
30	045.0002.0014	NEOPRENE CABLE
31	011.0015.0204	CABLE BUNDLE SUPPORT PLATE (1)
32	011.0014.0026	CABLE BUNDLE SUPPORT PLATE (2)
33	005.0001.0012	BELT FOR GAS BOTTLE
34	021.0013.0007	C.U. POWER CONNECTOR CAP
35	022.0002.0185	C.U. POWER SUPPLY WIRING
36	011.0012.0058	COOLING UNIT SUPPORT PLATE
37	011.0016.0135	REAR PLATE (1)
38	016.0011.0004	FUSE HOLDER CAP
39	040.0006.1880	FUSE HOLDER
40	013.0000.7011	REAR PLATE (2)
41	021.0014.0302	RS232 CONNECTOR CAP
42	022.0002.0152	RS232 CABLE
43	011.0014.0068	COVER PLATE (2)
44	022.0002.0297	REMOTE LOGIC CABLE

**DEUTSCH**

N°	CODE	BESCHREIBUNG
45	011.0016.0146	TUNNEL HOUSING (1)
46	044.0004.0020	OUTPUT INDUCTOR
47	042.0003.0041	POWER TRANSFORMER
48	045.0000.0017	CABLE CLAMP
49	006.0002.0022	WF SUPPORT
50	011.0016.0140	UPPER COVER
51	011.0016.0148	INTERNAL PLATE
52	050.0002.0057	POWER SUPPLY CONTROL BOARD
53	050.0002.0102	BUS-SUPPLY BOARD
54	011.0016.0149	WIRE FEEDER COVER PLATE
55	050.0025.0080	PULSE BOARD
56	050.0001.0135	LED CONTROL BOARD
57	016.0010.0001	BOARDS SUPPORT GUIDE
58	011.0016.0152	BOARDS SUPPORT
59	050.0002.0068	MAINS FILTER BOARD
60	041.0006.0006	AUXILIARY TRANSFORMER
61	050.0002.0119	PRIMARY CAPACITOR BOARD
62	045.0006.0082	DIODES-SOCKET COPPER BRACKET
63	041.0004.0502	HALL EFFECT SENSOR
64	045.0006.0081	DIODE-DIODE BRACKET
65	050.0003.0036	POWER BOARD
66	050.0003.0044	SNUBBER BOARD
67	040.0003.0061	THERMAL CUT-OUT 60 °C
68	040.0003.1002	THERMAL CUT-OUT 75°C
69	032.0002.2403	ISOTOP DIODE
70	011.0016.0143	COVER PANEL SUPPORT PLATE
71	011.0000.0931	LEFT COVER PANEL
72	011.0015.0029	TORCH HOLDER
73	022.0002.0380	REMOTE CONNECTOR CABLE
74	021.0004.2993	MILITARY CONNECTOR CAP





**WELD THE WORLD**

[www.weco.it](http://www.weco.it)

